

POLITIK DER PFLANZEN

Insert aus der Graphischen Sammlung ETH Zürich
in der Ausstellung *Parlament der Pflanzen II* 5

THE POLITICS OF PLANTS

Insert from the ETH's Collection of Prints and Drawings
in the exhibition *Parliament of Plants II* 6

Künstler:innen | Artists

MIREILLE GROS 9 | 12

MATTHEW DAY JACKSON 15 | 16

MONICA URSINA JÄGER 21 | 22

DANIELA KEISER 26 | 27

PASCAL SCHWAIGHOFER 31 | 32

MELANIE SMITH 35 | 36

SEBASTIAN UTZNI 38 | 39

Mit Texten von | With texts by Linda Schädler

Ausgestellte Werke | Exhibition checklist 43 | 43

Impressum | Colophon 47 | 47

DANIELA KEISER

1963 Neuhausen am Rheinfall, Schweiz | Switzerland

lebt und arbeitet in Zürich | lives and works in Zürich

1
Nicholas Mirzoeff, *Watching Babylon: The War in Iraq and Global Visual Culture*, Routledge: New York 2005, S. 14.

2
Ebd., S. 67.

3
Telefongespräch mit der Künstlerin, 22.7.2022.

Manchmal stellt man eine Blumenvase auf eine völlig zufällig gewählte Zeitung, um den Tisch vor Wasserflecken zu schützen. Die Schweizer Künstlerin Daniela Keiser zeigt in ihrer neunteiligen Serie genau diesen Vorgang. Doch zufällig ist dabei nichts. Weder die Vase noch die Blumen oder die Zeitungsseite, die sie gewählt hat. Sie bringt alles subtil in Relation zueinander und fotografiert das Ensemble ab. Alle diese Werke präsentieren einen ähnlichen Ausschnitt: Auf einer neutralen Tischplatte liegt eine Tageszeitung, so ausgerichtet, dass die Schrift auf dem Kopf steht. Darauf ist eine durchsichtige Vase platziert, die vom Bildrand abgeschnitten wird, sodass nur ihre bauchige Form und die Stängel der Pflanzen zu sehen sind.

Es sind ernste weltpolitische Themen, die auf den News-Seiten zu sehen sind. So etwa der Krieg in Syrien, die Nuklearkatastrophe von Fukushima oder die restriktive Flüchtlingspolitik Australiens. Durch die verkehrte Ausrichtung der Zeitung ist die Lektüre erschwert: Dadurch beginnen die visuelle Gestaltung und die Informationen, also ganz eigentlich der Inhalt, zu oszillieren – sowohl im Text wie auch im Bild. Indem Keiser die Stängel in der Vase ganz bewusst über Farb- und Formentsprechungen zu den Zeitungsberichten und ihre Bebilderung in Bezug setzt, befördert sie diesen Kippmoment. Betrachtet man das Atomkraftwerk oder eher die grüne Fläche im Bild, die seine farbliche Entsprechung im Stil einer Blume hat? Liest man die Kopf stehenden Schlagzeilen oder sieht man eher ihre Formen, die von der Ausrichtung der Stängel aufgenommen werden? Das Schauen und das Begreifen treten auseinander. Diese konzeptuelle Herangehensweise ist typisch für Keiser, die sich in ihrem Schaffen immer wieder mit Bildwissenschaft und Sprache beschäftigt. Wenn sie also in ihrer Bildkomposition Pflanzenstängel mit Zeitungsseiten kombiniert, so geht es auch um Wahrnehmungsverschiebungen, bei denen gewisse Elemente eines Blattes betont und andere in den Hintergrund gerückt werden.

Zugleich kann die Werkgruppe auch als Kritik an der Bilderflut gelesen werden, wie sie Nicholas Mirzoeff in Bezug auf Kriegsbilder eindrücklich beschrieb und wie sie auch für die meisten übrigen Pressefotografien gilt: Durch die schiere Menge entsteht eine «Banalität der Bilder», bewusst kreiert als (auch politisches) Machtinstrument, in dem «non-stop ununterscheidbare und gewöhnliche Bilder unsere Sinne sättigt.»¹ Und weiter: «Trotz der ständigen Zirkulation von Bildern [gibt] es nichts zu sehen.»² Keiser unterbricht diesen Bilderfluss in ihrer Werkgruppe gekonnt, indem die Blumenstile zu eigentlichen Indices werden, die etwas hervorheben. Dabei ist nicht unwesentlich, dass der Stängel die Lebensader einer Pflanze ist, da er Wasser und Nährstoffe transportiert. Für die Künstlerin stellt besonders sein Anschnitt einen äusserst sensiblen Ort dar, der sich in ihrer Komposition über die Zeitungsseiten mit dem Tagesgeschehen verbindet. «Es ist, als ob man mit einem Finger über eine Wunde fährt und es zu schmerzen und zu brennen beginnt.»³ Keisers Pflanzen sind so gesehen das Mittel, mit dem die Künstlerin politische Bilder und Berichte aus dem Fluss heraushebt. Über die angedeutete Berührung stellt sie ihre Wirkung und Brisanz wieder her und schafft über die Stängel stellvertretend eine Relation zum Menschen als Rezipient der Nachrichten.

1
Nicholas Mirzoeff, *Watching Babylon: The War in Iraq and Global Visual Culture*, New York: Routledge, 2005, p. 14.

2
Ibid., p. 67.

3
Phone conversation with the artist, 22 July 2022.

Sometimes a vase gets placed on a completely random sheet of newspaper to avoid getting water stains on the table. Swiss artist Daniela Keiser presents exactly this process in her nine-part series. But there is nothing random about it. Neither the vase nor the flowers nor the sheet of newspaper that she has chosen. She subtly arranges all the components before taking a photograph of the ensemble. All of these works present a similarly framed view: a daily newspaper is lying on a nondescript tabletop, aligned so that the writing is upside down. On it stands a transparent vase that is sliced off by the edge of the image so that only its bellied shape and the plant stems are visible.

Serious international issues appear on the pages of the newspaper: the war in Syria, the Fukushima nuclear disaster, or Australia's restrictive refugee policy. But reading is hampered by the fact that the newspaper is upside down: as a result, the visual layout and the information, that is the content proper, begin to oscillate – both in the text and in the images. Keiser amplifies this oscillating effect by very deliberately using matching colours and shapes to create a link between the stems in the vase and the newspaper reports and images. Do we see the nuclear power station or rather the green area in the image whose colour matches that of a flower's stem? Do we read the upside-down headlines or do we rather see their shapes, which echo the alignment of the stems? Looking and understanding diverge. This conceptual approach is typical of Keiser, who works recurrently with visual culture and language in her practice. So when she combines plant stems with newspaper pages in her visual composition, it is also about shifts of perception that emphasise certain elements of a sheet while pushing others into the background.

At the same time, the group of works may also be seen as a criticism of the deluge of images described so impressively by Nicholas Mirzoeff in regard to war images, which also holds true for most other press photographs: The sheer number gives rise to a 'banality of images', created deliberately as an instrument of (political) power 'by saturating our senses with non-stop indistinguishable and undistinguished images'.¹ And further: 'For all the constant circulation of images, there was still nothing to see.'² Keiser cleverly interrupts this deluge of images in her group of works by turning the flower stems into actual indices that emphasise something. Significantly, the stem is the lifeline of a plant, transporting as it does water and nutrients. For the artist, the place where the stem is cut in particular is an extremely sensitive place, and one which ties in with current events by way of the newspaper pages in her composition. 'It is like running one's finger over a wound, that begins to hurt and sting.'³ In this sense, Keiser's plants are the means with which the artist lifts political images and reports out of the deluge. The touch that she hints at restores their effect and controversy, using the stems to allude to human beings as consumers of news.

PUBLIKATION | PUBLICATION

Politik der Pflanzen ist als Insert in der Ausstellung *Parlament der Pflanzen II* angelegt. Dieses begleitende Beiheft *Politik der Pflanzen* erscheint als Teil der Publikation *Parlament der Pflanzen II*.

The Politics of Plants is conceived as an insert in the exhibition *Parliament of Plants II*. This accompanying supplement *The Politics of Plants* is part of the publication *Parliament of Plants II*.

Herausgeberinnen | Editors
Christiane Meyer-Stoll, Linda Schädler

Redaktion | Editing
Christiane Meyer-Stoll

Koordination und Bildredaktion | Coordination
and Photo Editing
Henrik Utermöhle

Lektorat | Copyediting
Brian Currid, Gila Strobel

Übersetzungen | Translations
Richard Watts

Grafische Gestaltung | Graphic Design
Sylvia Fröhlich

Produktion | Production
Offizin Scheufele
Druck und Medien GmbH & Co. KG, Stuttgart

© 2023 Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz;
Graphische Sammlung ETH Zürich;
Künstler:innen | artists; Autorin | author

ISBN: 978-3-906790-48-0

Fotonachweis | Reproduction Credits
© Graphische Sammlung ETH Zürich

Umschlag | Cover
Monica Ursina Jäger
shifting topographies, #15, 2018
(Ausschnitt | detail)

WWW.GS.ETHZ.CH

Politik der Pflanzen
5. Mai–22. Oktober 2023
The Politics of Plants
5 May–22 October 2023
in | at Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz

Leiterin Graphische Sammlung ETH Zürich und
Kuratorin der Ausstellung | Head of the ETH's
Collection of Prints and Drawings Zurich and Curator
of the Exhibition
Dr. Linda Schädler

Stv. Leiterin, Konservatorin 20.–21. Jh. |
Deputy Head, Conservator 20th–21st c.
Alexandra Barcal

Konservatorin 15.–19. Jh. | Conservator 15th–19th c.
Dr. Susanne Pollack

Papierrestaurator:innen | Paper Conservators
Olivia Raymann (für diese Ausstellung | for this
exhibition)
Kevin Cilurzo

Technischer Mitarbeiter | Technical Staff
Livio Baumgartner

Presse und Kommunikation | Press
and Communications
Julia Burckhardt

Volontärin | Trainee
Saskia Goldschmid

Teamkoordinatorin Digitalisierungsprojekt |
Team Coordinator Digitisation Project
Angela Tschachtli

Studentische Hilfskräfte Digitalisierungsprojekt |
Student Assistants Digitisation Project
Sibylle Dettmann, Elisabeth Eibner,
Rebeca Gómez Morilla, Franca Graffius,
Damla Karacıyir, Annick Paccaud

Die Graphische Sammlung ist Teil der
ETH-Bibliothek. | The Graphische Sammlung
is part of the ETH Library.

WWW.KUNSTMUSEUM.LI

Direktorin | Director
Letizia Ragaglia

Chefkuratorin, Mitglied der Direktion | Chief Curator,
Member of the Executive Board
Christiane Meyer-Stoll

Kaufmännische Leiterin, Mitglied der Direktion |
Managing Director, Member of the Executive Board
Kerstin Appel

Ausstellungsproduktion | Exhibition Production
Henrik Utermöhle

Registrarin Sammlung | Registrar Collection
Milena Oehy

Wissenschaftliche Mitarbeiterin Sammlung und
Ausstellung | Exhibition and Collection Research
Leslie Ospelt

Wissenschaftlicher Mitarbeiter Bibliothek
und Archiv | Library and Archive Research
Robin Hemmer

Presse und Kommunikation | Press and
Communications
Barbara Wagner (Leitung | Head), Melanie Büchel,
Franziska Hilbe

Museumstechnik und Depot | Technical Staff
Marcel Meier (Leitung | Head)

Aufbauteam | Installation Team
Zeno Langenbahn, Peter Ott, Stephan Sude,
Marc Zerbini

Kunstvermittlung | Art Education
Susanne Kudorfer (Leitung | Head), Simone Fiorillo,
Beate Frommelt;
Manuela Bischofberger, Olivia Büchel, Simon Egger
(Freie Mitarbeiter:innen | Freelance Educators)

Frontoffice | Front Office
Liliane Komminoth Vogt, Angela Prager

Backoffice | Back Office
Elfi Schädler

Aufsichtsteam | Museum Attendants
Demet Akbay, Jeanine Daucher, Lars Fischer,
Annette Frommelt, Christine Gärtner,
Manuela Hoch, Markus Kaiser, Julia Kaiser,
Agrisina Kieber, Pasqualina Lo Russo, Hubert Malin,
Thelma Angélica Martínez de Hengevoss,
Ewa Mathies, Claudia Ming, Heinz Näscher,
Lucia Romero Quintero, Helga Schoeck,
Zsuzsa Mariann Szűcs, Ayako Tamura-Flickner,
Wilfried Zilian